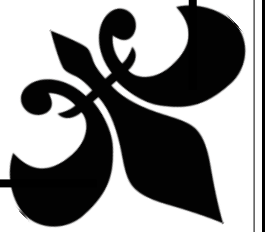
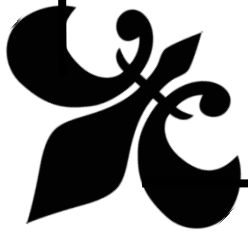


בְּרַבְרָתָא יְהִיב

שׁוּבָה



ג

רְאוּבֵן בְּכוֹרֵי אֶתֶּה - רְאוּבֵן אֶתֶּה הַבְּכוֹר שְׁלִי

כַּחֲסִי - הַכַּחַם שְׁלִי

וְרֵאשִׁית אוֹנִי - הַכַּחַם הָרֵאשׁוֹן שְׁלִי

יִתֵּר שְׂאֵת - הֵייתָ רְאוּי לְקַבֵּל הַכֶּהֱנָה

וְיִתֵּר עֵז - הֵייתָ רְאוּי לְקַבֵּל הַמַּלְכוּת

ד

פַּחַז כָּמִים - כָּעֶסֶת מֵהַר כָּמוֹ מִים

אַל תוֹתֵר - לֹא יִהְיֶה לְךָ יוֹתֵר מִכֹּל אַחִיד

כִּי עֲלִיתָ - כִּי הִחַלְפָתָ

מִשְׁכְּבֵי אָבִיד - הַמָּטָה שֶׁל הָאָבָא שְׁלָךְ

אַז חֲלַלְתָּ - אֲזַ בְּזִיתָ

יְצוּעֵי עֲלָה - הַשְּׂכִינָה שֶׁהֵיִתָּה עַל הַמָּטָה שְׁלִי

ראובן בכורי אתה...



ה

שְׁמַעוֹן וְלוֹי - שְׁמַעוֹן וְלוֹי
אֲחִים - אֲחִים בְּעֶצֶה אַחַת
כָּלִי חֲמִס - כָּלִים גְּנוּבִים
מִכְרוֹתֵיהֶם - כָּלִי מִלְחָמָה שְׁלָהֶם

ו

בְּסוּדָם - כְּאֲשֶׁר יַחְשְׁבוּ לַעֲשׂוֹת רַע
אֶל תִּבְא נַפְשִׁי - לֹא תִבֹּא הַנֶּפֶשׁ שְׁלִי
בְקִהְלָם - כְּשֶׁהֵם יִתְאַסְּפוּ
אֶל תַּחַד כְּבוֹדִי - לֹא יִתְחַבֵּר שְׁמִי
כִּי בִאֲפָם - כִּי בִכְעָסָם
הֲרִגוּ אִישׁ - הֲרִגוּ אֲנָשֵׁי שְׁכָם
וּבְרִצָּנָם - הֵם רָצוּ
עָקְרוּ שׁוֹר - לַעֲקוֹר יוֹסֵף (שְׁנַקְרָא שׁוֹר)

ז

אָרוֹר אַפָּם - מְקוּלָל כְּעָסָם
כִּי עַז - כִּי זֶה חֲזָק
וְעִבְרָתָם - וּכְעָסָם
כִּי קִשְׁתָּהּ - כִּי זֶה קִשָּׁה
אֲחֻלְקָם בְּיַעֲקֹב - אֲחֻלְקָם אוֹתָם בֵּין יַעֲקֹב
וְאֲפִיָּצָם בְּיִשְׂרָאֵל - וְאֲפִזָּר אוֹתָם בֵּין יִשְׂרָאֵל

שמעו וכלי אחים

ח

יְהוּדָה אֶתָּה יוֹדוּךָ אָחִיךָ - אָחִיךָ יוֹדוּ לְךָ

יָדוּךָ בְּעַרְףְּ - הִיָּד שְׁלֹךְ בְּגֵב

אוֹיְבֶיךָ - שֶׁל הָאוֹיְבִים שְׁלֹךְ

יִשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ - הֵם יִשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ

בְּנֵי אָבִיךָ - הַבָּנִים שֶׁל הָאָבָא שְׁלֹךְ

ט

גּוֹר אֲרִיָּה יְהוּדָה - יְהוּדָה נִמְשַׁל לְאֲרִיָּה צָעִיר

מִטָּרֵף בְּנֵי עֲלִית

כָּרַע - הוּא כָּרַע

רָבַץ - הוּא שָׁכַב

כְּאֲרִיָּה - כְּמוֹ אֲרִיָּה

וּכְלָבִיא מִי יִקְיָמְנוּ - וּכְלָבִיא מִי יִקִּים אוֹתוֹ

יהודה is compared to a

My son, you removed yourself from the idea of killing יוסף

י

לא יסור - לא יסור

שֶׁבֶט מִיְהוּדָה - שְׂרֵבִיט הַמֶּלֶךְ מִיְהוּדָה

וּמַחֹקֶק מִבֵּין רִגְלָיו - עוֹשֵׂי חֻקִּים מִבֵּין רִגְלָיו = מִבְּנָיו

עַד כִּי יָבֹא שָׁלָה - עַד שְׁיָבֹא מֶלֶךְ מְשִׁיחַ

וְלוֹ - אֱלֹהֵינוּ

יָקָהּת עַמִּים - יִתְאַסְּפוּ הַרְבֵּה גוֹיִם

יא

The grapes will be so big that no one donkey will only be able to carry - אֲסָרִי לְגֶפֶן עִירָה

וְלִשְׂרָקָה בְּנֵי אֲתָנֹו - וְלִעֲנָף חֶמֶר הַצָּעִיר שְׁלוֹ

כַּפֶּת בֵּינֵן לְבוּשֹׁו - הוּא יִרְחֹץ בֵּינֵן הַבְּגָד שְׁלוֹ

וּבָדָם עֲנָבִים סוֹתָה - וּבְאָדָם שֶׁל יֵין יִרְחֹץ בְּגָדוֹ

חֻכְלִילֵי עֵינַיִם מֵיֵין - הָעֵינַיִם תִּהְיֶינָה אֲדוּמוֹת מִהַרְבֵּה יֵין

וּלְבָן שְׁנַיִם מִחֻלָּב - וְהַשְּׁנַיִם תִּהְיֶינָה לְבָנוֹת מִהַרְבֵּה חֻלָּב

נהודעה אתה יודוד אחיד...



יג

זְבוּלוֹן - זְבוּלוֹן

לְחוּף יַמִּים יִשְׁכֵּן - הוּא יִשְׁכֵּן עַל יַד חוּף הַיָּם
וְהוּא לְחוּף אֲנִיּוֹת - נִחַלְתּוֹ תִּשְׁמַשׁ לְחוּף אֲנִיּוֹת

וַיִּרְכָּתוּ - וַיִּגְבוּלוּ

עַל צִידוֹן - קָרוֹב לְעִיר צִידוֹן

זבולון לחורף ימים ישכון...



יד

יִשְׁשַׁכֵּר חַמּוֹר גָּרָם - יִשְׁשַׁכֵּר נִמְשָׁל לְחַמּוֹר חֶזֶק

רִבֵּץ - שׁוֹכֵב

בֵּין הַמְשַׁפְּתִים - בֵּין הַגְּבוּלוֹת

טו

וַיֵּרָא - וְהוּא רָאָה

מִנּוּחָה כִּי טוֹב - שְׁטוֹב לְחַיּוֹת בְּמִנּוּחָה

וְאֵת הָאָרֶץ - וְאֵת הָאָרֶץ

כִּי נַעֲמָה - שֶׁהִיא נַעֲמָה

וַיֵּט שְׁכָמוֹ - וְהוּא נָטָה כְּתַפְּיוֹ

לְסָבֵל - לְשֵׂאת עַל הַתּוֹרָה

וַיְהִי - וְהוּא הָיָה

לְמַסַּע עֲבָד - לְעַבְדַּת בְּתוֹרָה

יששכר חמור גרם...



טז

דָּן יַדִּין עַמּוֹ- דָּן יַדִּין הָעַם שְׁלוֹ
כְּאַחַד שַׁבְּטֵי יִשְׂרָאֵל-

יז

יְהִי דָן- דָּן נִמְשָׁל
נָחַשׁ עָלַי דָּרָךְ- לְנָחַשׁ עַל דָּרָךְ
שְׁפִיפֹן- נָחַשׁ אֶרֶס
עַל אֶרֶח- עַל הַדָּרָךְ
הַנִּשְׁדָּךְ-
עֲקָבֵי סוּס- עֲקָבוֹ שֶׁל הַסּוּס
וַיִּפֹּל רֶכְבּוֹ אַחֲוֹר

יח

לִישׁוּעָתְךָ- לִישׁוּעָה שְׁלָךְ
קוֹיֹתַי ה'-

דן ידיו עמור...
דן ידיו עמור...

יט

גֹּדֹד יְגוּדְנוּ- מִגֹּד תִּצְאָנָה קְבוּצוֹת חִילִים לְמַלְחָמָה _____

וְהוּא יִגֵּד עֲקֵב- כָּל חִילָיו יָשׁוּבוּ עַל עֲקֵבָם לְנַחֲלָתָם _____

גַּד גְּדוּד יְגוּדָנוּ...



כ

מֵאֲשֶׁר שְׂמֵנָה לַחֲמוֹ- בְּחֶלֶק שֶׁל אֲשֶׁר יְהִיָּה הַרְבֵּה שָׁמוֹ

וְהוּא יִתֵּן- וְהוּא יִתֵּן

מֵעֲדֵי מֶלֶךְ- מֵאֲכָלִים מְתוֹקִים שֶׁל מְלָכִים

מאשר שמנה לחמו...



כ

נִפְתְּלֵי אֵילָה שְׁלֹחָה -

הַנּוֹתֵן אֲמָרֵי שֶׁפֶר -



נפתלי איילה שלוחה...



כב

בן פרת יוסף- יוסף בן חן
בן פורת - בן חן
עלי עין- לעין שרואה אותו
בנות צעדה- בנות הלכו
עלי שור- על החומה כדי לראות אותו

כג

וימרהו- עשו חיו מרים
ורבו- עשו ריב עמו
וישטמהו- הם שנאו אותו
בעלי חצים- אנשים שדברו לשון הרע

כד

ותשב באיתן קשתו- נתישב בחזק כח
ויפזו- מנוסה בזהב
זרעי ידיו- הזרוע והידים שלו
מידי אביר יעקב- מידי הקב"ה
משם רעה אבן ישראל- הרועה של יעקב ובניו

כה

מק-ל אביד-

ויעזרד- והוא יעזר לד

ואת שקי- ומפני שהיית עם ה'

ויברכד- הוא יברך אותד

ברכת שמים מעל- ברכה משמים מלמעלה

ברכת תהום- הברכה מהמים שתחת האדמה

רבצת תחת- המים יבאו לארץ מלמטה

ברכת שדים ורחם- ברכות אבא ואמא

כו

ברכת אביד- הברכות שה' ברך את אביד

גברו- חזקו

על ברכת הורי- על הברכות שה' ברך את אבותי

עד תאות גבעת עולם- עד סוף גבולות העולם

תהיין לראש יוסף-

ולקדקד- ועל הראש

נזיר אחיו- על מי שהיה נבדל מאחיו

בן פורת יוסף...



כז

בְּנִימִין - בְּנִימִין

זָאב יִטְרֹף - נִמְשָׁל לְזָאב שְׁטוֹרֵף בְּהֵמוֹת

בִּבְקָר יֹאכֵל עֵד - בִּבְקָר יֹאכֵל אֶת הַשָּׁלַל

וְלַעֲרֹב יַחְלֵק שָׁלַל - וּבַעֲרֹב יַחְלֵק אֶת הַבִּיזָה

בנימין זאב יטרף...